زابوريجيا، 13 نوفمبر: فتى في الـ17 تحت الأنقاض

At about 06:30 on 13 November 2026 two Russian strikes hit a neighbourhood of private houses in Zaporizhzhia. A boy aged 17 was killed; four people, among them a boy aged 10, were pulled injured from the rubble. In the afternoon a Russian strike hit two five-storey apartment buildings and houses in the same district: by the evening 50 people were injured there, 8 of them children, and a rescuer was killed while clearing the rubble. Overnight Russia had launched 117 drones at Ukraine: strikes killed 2 people in Odesa, injured 6 in an apartment building in Rivne and set fire to a medical facility in Kyiv.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

1

child killed — a boy aged 17, Zaporizhzhia, about 06:30 on 13 November [B]

Acting head of the Zaporizhzhia regional military administration M. Semikin; I. Fedorov, 13 Nov 2026, via LB.ua and UNITED24 Media

5

killed — Zaporizhzhia 3 (the boy, a man under the rubble of an industrial site and a rescuer clearing rubble), Odesa 2 [B]

Zaporizhzhia and Odesa regional military administrations; State Emergency Service, 13 Nov 2026 · preliminary

74

injured at least, 10 of them children — Zaporizhzhia, Kosmichnyi district 50 (8 children), Odesa 7, Rivne 6, Vinnytsia 4, Bilhorod-Dnistrovskyi 4, Kyiv 3 [B]

Regional military administrations; State Emergency Service; Ministry of Health, 12–13 Nov 2026 · Hub strike log · derived

117

drones launched at Ukraine overnight, 63 of them jet-powered; 80 downed or suppressed, hits at 24 locations [B]

Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026, via Slovo i Dilo and LB.ua

الخلاصة

A boy of 17 was killed in his neighbourhood at dawn. Two Russian strikes hit private houses in Zaporizhzhia at about 06:30 on 13 November; four people, among them a boy aged 10, were pulled injured from the rubble (Zaporizhzhia regional military administration).

The same district was hit again by day. A Russian strike on two five-storey apartment buildings and houses in Zaporizhzhia's Kosmichnyi district raised the count there to 50 injured, 8 of them children; a rescuer was killed by a falling slab while clearing the rubble (M. Semikin, 13 Nov 2026).

One night, six cities. Russia launched 117 drones; in Odesa 2 people were killed and 7 injured, in Rivne a drone hit an apartment building and injured 6, two of them children, and in Kyiv a medical facility caught fire (Air Force; regional military administrations; State Emergency Service).

التكييف القانوني في ثلاث طبقات

KILLED, A BOY AGED 17 AND A RESCUER AMONG THEM, AND AT LEAST 74 INJURED, 10 OF THEM CHILDREN, 12–13 NOVEMBER — ESTABLISHED (UKRAINIAN AUTHORITIES) 5

مسيّرات على منازل ومبانٍ سكنية ومنشأة طبية بعيدًا عن الجبهة — نمط | **روسيا: «المنشآت العسكرية فقط» — موقف**

ثابت. Overnight into 13 November 2026 and during that day Russian attacks killed 5 people, a boy aged 17 and a rescuer among them, and injured at least 74, 10 of them children, in Zaporizhzhia, Odesa, Rivne, Vinnytsia, Kyiv and Bilhorod-Dnistrovskyi (regional military administrations, State Emergency Service; preliminary); Russia launched 117 drones (Air Force). **نمط.** UN monitors recorded at least 328 civilians killed and 2,105 injured in Ukraine in September 2026, 85% more than a year earlier (HRMMU, 16 Oct 2026). **موقف.** تقول روسيا إنها لا تضرب إلا منشآت عسكرية.

ما نطالب به

Ask HRMMU to verify the casualties of 12–13 November, and UNICEF to record the boy killed and the 8 children injured in Zaporizhzhia; at the Security Council, ask Russia what military objective was in a street of private houses and two apartment buildings.

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

ملف القضية
V3 · 14 NOV 2026 · SIX-PAGE DOSSIER · PRELIMINARY FIGURES · LIVE VERSION AND CORRECTIONS LOG ON THE UKRAINE EVIDENCE HUB

الصفحة الحية · سجل التصويبات

ملف القضية كيف وقع الحدث

ONE NIGHT AND A DAY, SIX CITIES

The drones flew from the evening of 12 November to the morning of 13 November; in the afternoon Zaporizhzhia was hit again. Most of the places hit were far from the front: Rivne, Vinnytsia, Kyiv, Odesa.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

12 نوفمبر 2026	US envoys Steve Witkoff and Jared Kushner meet Vladimir Putin in the Kremlin for about two and a half hours; no outcome announced. C — Kremlin aide Yury Ushakov, via Life.ru; Kyiv Post, 12 Nov 2026
Nov, evening 12	Bilhorod-Dnistrovskyi, Odesa region: a Russian strike sets fire to a furniture factory — 4 injured, 2 in hospital with burns. B — State Emergency Service; Odesa regional military administration (O. Kiper), via Bessarabia Inform
Night of 12–13 Nov	drones launched, 80 downed or suppressed, hits at 24 locations. Rivne: a drone hits an apartment building — 6 injured, 2 of them 117 children. Vinnytsia: 4 injured, a kindergarten damaged. Kyiv: a medical facility set on fire, 30 people evacuated. B — Air Force of Ukraine; Rivne and Vinnytsia regional military administrations; State Emergency Service, 13 Nov 2026
Nov, about 13 06:30	Zaporizhzhia: two strikes on a neighbourhood of private houses — a boy aged 17 killed; 4 injured, a boy aged 10 among them, all pulled from the rubble. B — Zaporizhzhia regional military administration (M. Semikin); I. Fedorov, via LB.ua and UNITED24 Media
13 نوفمبر، صباحاً	Odesa: drones hit two districts of the city, a house burns and 11 cars are damaged — 2 killed, 7 injured. B — Odesa regional military administration; State Emergency Service; Odesa regional prosecutor's office, via Suspilne and Interfax-Ukraine
Nov, afternoon 13 and evening	Zaporizhzhia, Kosmichnyi district: a Russian strike hits two five-storey apartment buildings and private houses; rescuers free 17 people from their flats. At about 10:20 a strike on an industrial site in the district left a man dead under the rubble. By about 17:45, 50 injured in the district, 8 of them children; at about 19:45 a rescuer is killed by a falling concrete slab while clearing the rubble. B — Acting head of the Zaporizhzhia regional military administration M. Semikin, via Radio Svoboda, Ukrainska Pravda and Slovo i Dilo, 13 Nov 2026
13 نوفمبر	The Kremlin says the next round of talks will come "soon enough". ما نقوله روسيا — Dmitry Peskov, via TASS, 13 Nov 2026

ما هو مسجّل حتى الآن

Zaporizhzhia, about 06:30: two strikes on private houses; the injured were pulled from the rubble. In the afternoon a strike hit two five-storey apartment buildings in the same district; 17 people were freed from their flats (Zaporizhzhia regional military administration; State Emergency Service).

Rivne, night: a drone hit a multi-storey apartment building; two flats burned and 42 residents were evacuated (Rivne regional military administration; State Emergency Service).

Kyiv, Shevchenkivskyi district, night: a drone strike set fire to a medical facility and partly destroyed its second floor; 7 people were rescued and 30 evacuated (State Emergency Service; district administration).

Vinnytsia city and district, night: 29 private houses, 5 apartment buildings and a kindergarten damaged (Vinnytsia regional military administration).



Zaporizhzhia, 13 Nov: a damaged apartment block and a burned-out car after the Russian strike. Photo: National Police of Ukraine · 2026-11-13 · CC BY 4.0

من الذين تضرّروا

Killed: a boy aged 17, a man found under the rubble of an industrial site and a rescuer in Zaporizhzhia; 2 women in Odesa.

Injured, at least 74: in Zaporizhzhia's Kosmichnyi district 50 over the day, 8 of them children, a boy aged 10 among them; in Odesa 7; in Rivne 6, two of them children; in Vinnytsia women aged 22, 54 and 87 and a man; in Bilhorod-Dnistrovskyi 4; in Kyiv 3.

The Zaporizhzhia count of 50 is taken to include the 4 injured at dawn; where sources differ, the lower count is used in the total.

الأعداد أولية.

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

THE AIR FORCE, THE REGIONS AND THE RESCUERS ON THE RECORD

The record rests on the Air Force of Ukraine, the regional military administrations and the State Emergency Service. No UN body had verified these strikes as of 13 November. Where counts differed, the later official figure is used.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

ثابت لدى هيئات ذات ولاية

No HRMMU verification of the strikes of 12–13 November as of 13 Nov 2026. [A]

HRMMU, 16 Oct 2026: at least 328 civilians killed and 2,105 injured in Ukraine in September 2026, 85% more than in September 2025. [A]

— [A]

— [A]

التحقيق الأوكراني

Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026: 117 drones, 80 downed or suppressed, hits at 24 locations. [B]

Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026. [B]

State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026. [B]

Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026. [B]

التحقيقات المستقلة

LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 12–13 Nov 2026. [C]

TASS and Kyiv Post on the talks, 12–13 Nov 2026. [C]

— [C]

— [C]



Zaporizhzhia, 13 Nov: police at the entrance of the damaged apartment building. Photo: National Police of Ukraine · 2026-11-13 · CC BY 4.0

الأرقام — كل مصدر، كما نُشر

الرقم	ما يشمله	المصدر · التاريخ · المستوى
50	injured in Zaporizhzhia's Kosmichnyi district on 13 Nov, 8 of them children	M. Semikin, via Radio Svoboda and Ukrainska Pravda, 13 Nov 2026
7	injured in Odesa, 13 Nov — the regional administration's later figure (5 in the first report)	Odesa regional military administration; State Emergency Service, via Suspilne and Interfax-Ukraine
74 · 4	killed · injured at least, 12–13 Nov, all incidents in this file	Hub strike log, from the sources above (derived)

لا تسمّي المنصة القتلى ولا الجرحى.

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

THE FORCES THAT RUN THE DRONE CAMPAIGN

No individual has been named for these strikes. What is on the record is the Air Force's count of the drones launched and the regional authorities' account of where they hit.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

المستهدفون	الدور في القضية	الإجراءات	الجزاءات · المحاكم
القوات المسلحة للاتحاد الروسي	Launched 117 drones at Ukraine overnight into 13 November, from Oryol, Kursk, Millerovo, Shatalovo, Primorsko-Akhtarsk and Hvardiiske in occupied Crimea	Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026	B
Units that struck Zaporizhzhia لم يتم التعرف عليهم	Carried out the two strikes on private houses at about 06:30 and the afternoon strike on two apartment buildings; the weapons have not been named officially	Zaporizhzhia regional military administration, 13 Nov 2026	B
المدعي العام لأوكرانيا	Competent for war crimes (art. 438 of the Criminal Code)	—	B

سلسلة المسؤولية

الشرطة والنيابة في أوكرانيا توثّقان كل ضربة.

قد تتحقق بعثة رصد حقوق الإنسان من الضحايا في تحديثها لشهر نوفمبر.

The Security Council can ask Russia to account for strikes on homes and a medical facility.

أفعال الدولة الروسية نفسها

الموقف الثابت لروسيا في الأمم المتحدة أنها لا تضرب إلا المنشآت العسكرية (ف. نيبينزيا، مجلس الأمن، 9 أكتوبر 2026).

The Kremlin, 13 Nov 2026: the next round of talks will come "soon enough".

—

Use "On 12–13 November 2026 Russian attacks killed 5 people, a boy aged 17 and a rescuer in Zaporizhzhia among them, and injured at least 74, 10 of them children" and give the sources and dates.

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

ONLY MILITARY FACILITIES"" — A STREET OF PRIVATE HOUSES AT DAWN

Russia says it strikes only military targets. The claim is tested here against what is known about the night of 12–13 November.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

فاسيلي نيبينزيا · المندوب الدائم لروسيا، مجلس الأمن، 9 أكتوبر 2026

«كانت أهدافنا ولا تزال المنشآت والبنية التحتية العسكرية فقط.»

البعثة الروسية لدى الأمم المتحدة، بيان بتاريخ 9 أكتوبر 2026

NOT CONSISTENT WITH STRIKES ON PRIVATE HOUSES, APARTMENT BUILDINGS AND A MEDICAL FACILITY

On 13 November 2026 Russian strikes on private houses and two apartment buildings in Zaporizhzhia killed a boy aged 17, a man at an industrial site and a rescuer and injured 50, 8 of them children; overnight a drone hit an apartment building in Rivne, injuring 6, two of them children, and a medical facility in Kyiv caught fire (regional military administrations; State Emergency Service).

ما يُقرّ به الادعاء: أن القانون يقتضي حصر الهجمات في الأهداف العسكرية.

من الإنصاف القول

Russia did not comment on the strikes of 12–13 November; it has not named the targets.

The weapons used in Zaporizhzhia have not been named officially.

The counts are preliminary and come from one party to the conflict; UN verification is pending.

—

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

ملف القضية
V3 · 14 NOV 2026 · SIX-PAGE DOSSIER · PRELIMINARY FIGURES · LIVE VERSION AND CORRECTIONS LOG ON THE UKRAINE EVIDENCE HUB

الصفحة الحية · سجل التصويبات

ملف القضية القانون وما نطلبه

CHILDREN AND HOSPITALS ARE PROTECTED

Civilians and civilian objects may not be attacked, and every feasible precaution must be taken to spare them. Children are entitled to special respect and protection; hospitals may not be attacked.

UKRAINE EVIDENCE HUB
السجل الموثّق
نوفمبر 2026

ثابت — من قِبل هيئات ذات ولاية

Overnight into 13 November 2026 and during that day Russian attacks killed 5 people, a boy aged 17 and a rescuer among them, and injured at least 74, 10 of them children (regional military administrations, State Emergency Service; preliminary).

No body with an international mandate has yet verified these strikes (as of 13 Nov 2026).

نمط — ما يُظهره السجل

UN monitors recorded at least 328 civilians killed and 2,105 injured in September 2026, 85% more than a year earlier (HRMMU, 16 Oct 2026).

Strikes on cities continued during the talks of 9–11 November and after the Kremlin meeting of 12 November (Hub case files).

موقف — التكييف الأوكراني

تقول روسيا إنها لا تضرب إلا منشآت عسكرية.

The Kremlin says talks will continue.

القواعد المنطبقة

البروتوكول الإضافي الأول، المواد 48 و51 و52: لا يجوز الهجوم على المدنيين والأعيان المدنية؛ والهجمات العشوائية محظورة.

Additional Protocol I art. 77 and Geneva Convention IV art. 18: children are the object of special respect; civilian hospitals may not be attacked.

البروتوكول الإضافي الأول، المادة 57: يجب اتخاذ جميع الاحتياطات الممكنة لتجنيب المدنيين.

ما لا نعرفه

The weapons used in Zaporizhzhia and the intended targets of the strikes.

Whether the Zaporizhzhia count of 50 includes the 4 injured at dawn, and the final counts.

ما إذا كانت بعثة رصد حقوق الإنسان ستتحقق من الضربات.

ما نطالب به

استشهدوا بالسجل — مع مصادره. On 12–13 November 2026 Russian attacks killed a boy aged 17, a man and a rescuer in Zaporizhzhia and 2 people in Odesa, and injured at least 74, 10 of them children (Ukrainian authorities).

مطالبة روسيا بالتفسير. At the Security Council, ask Russia what military objective was in a street of private houses and two apartment buildings in Zaporizhzhia.

اطلبوا من الأمم المتحدة التحقق. Ask HRMMU to verify the casualties of 12–13 November, and UNICEF to record the boy killed and the 8 children injured in Zaporizhzhia.

Back a ceasefire. Back the Secretary-General's call for an immediate, full and unconditional ceasefire, beginning with an end to strikes on homes and hospitals.

المصادر: A — HRMMU, 16 Oct 2026. B — Air Force of Ukraine, 13 Nov 2026; Zaporizhzhia (M. Semikin), Rivne (O. Koval), Vinnytsia (N. Zabolotna) and Odesa (O. Kiper) regional military administrations, 12–13 Nov 2026; I. Fedorov, 13 Nov 2026; State Emergency Service of Ukraine, 12–13 Nov 2026; Shevchenkivskyi district administration, Kyiv, 13 Nov 2026; Ministry of Health of Ukraine, 13 Nov 2026; Odesa regional prosecutor's office, 13 Nov 2026. C — LB.ua, UNITED24 Media, Suspilne, Interfax-Ukraine, ArmyInform, OBOZ.UA, Bessarabia Inform, Slovo i Dilo, Radio Svoboda, Ukrainska Pravda, 1news, Kyiv Post (12–13 Nov 2026). RU — TASS (13 Nov 2026); Russian Mission to the UN (9 Oct 2026).

ملف القضية
V3 · 14 NOV 2026 · SIX-PAGE DOSSIER · PRELIMINARY FIGURES · LIVE VERSION AND CORRECTIONS LOG ON THE UKRAINE EVIDENCE HUB
الصفحة الحية · سجل التصويبات

PHOTO & VIDEO RECORD APPENDIX

ZAPORIZHZHIA AND FIVE MORE CITIES, 12–13 NOV 2026

4 photographs from official sources, as shown on the live page. Each image is credited and openly licensed; videos are linked to the official post (scan the code). No image shows the dead; graphic aftermath is blurred in print. The downloadable pack on the live page holds the full-size files and their SHA-256.

UKRAINE EVIDENCE HUB
VERIFIED RECORD
OCT 2026



Zaporizhzhia, 13 Nov: a damaged apartment block and a burned-out car after the Russian strike

National Police of Ukraine · 2026-11-13 · CC BY 4.0
https://t.me/UA_National_Police/81960



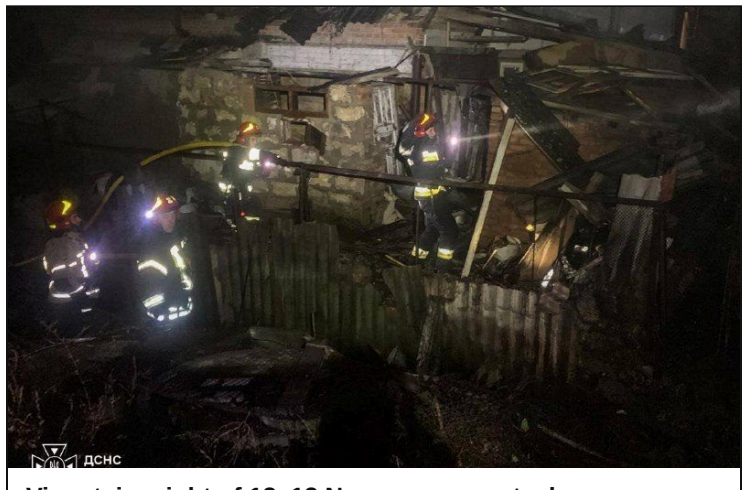
Zaporizhzhia, 13 Nov: police at the entrance of the damaged apartment building

National Police of Ukraine · 2026-11-13 · CC BY 4.0
https://t.me/UA_National_Police/81960



Rivne, night of 12–13 Nov: a firefighter in a burning flat of the apartment building hit by a drone

State Emergency Service of Ukraine (DSNS) · 2026-11-13 · CC BY 4.0
https://t.me/dsns_rivne/11702



Vinnytsia, night of 12–13 Nov: rescuers at a house damaged in the Russian strike

State Emergency Service of Ukraine (DSNS) · 2026-11-13 · CC BY 4.0
https://t.me/dsns_telegram/80333

Live page and evidence pack (ZIP): ukraine-evidence.org/#cases/cf-39/media. This appendix is not an evidence repository: original material is held by the Office of the Prosecutor General of Ukraine (warcrimes.gov.ua) and the ICC Office of the Prosecutor.